



A VOICE FOR ANIMALS

No. 10

Summer 1993



Chacha and Chobi, doggie delegates at Osaka Prefectural Office.

PETITION FOR CHANGE

Thousands of animals are caught and killed by hokensho throughout Japan every year. Many pets are sold off as experimental animals. Osaka Prefecture's killing centre at Morinomiya where animals are treated and regarded as garbage illustrates the Prefecture's total indifference to animal feelings and welfare. Injured or sick animals receive no medical treatment nor are owners of lost animals contacted even though they may be registered. Elsewhere the way for reform is being paved. Kobe has already prohibited the sale of pets for experimental purposes. Tokyo will be introducing similar reforms in 2 years. In Hyogo-ken the same is under consideration and Nara-ken is taking active steps to decrease killing by finding homes and educating people to take better care of their pets.

On 1st March an ARK delegation presented over 10,000 signatures petitioning for the reform of Osaka Prefecture's handling of stray, unwanted animals particularly in regard to Morinomiya as follows:

1 To improve conditions for animals:

- By separating (animals) by kind, size, and temperament, as well as sick, injured or mothers with young.
- To pay attention to the needs of animals by attending to temperature, air, food, bedding and cleaning.
- Mass destruction should be replaced by euthanasia (by injection) carried out by qualified vets and overseen by the head of the Kanri Centre.
- Bodies should be disposed of at the Kanri Centre and not handed over to outside companies,
- Open system for inspection by public.

2 Stop sending animals for experimental purpose.

3 Every effort should be made to rehome animals.

4 Promote neutering by offering subsidies.

We'd like to thank everyone who made this campaign a big success by helping distribute petitions and collect signatures, especially to Kurashima-san of the Komei Party and Sakuragi-san for their help.

動物行政改善を請願

3月1日にアークから大阪府に対して、動物衛生行政の諸施策に関する1万人以上の署名の請願書を、公明党の大阪府会議員倉嶋勲氏のご尽力により、大阪府会副議長に提出し受理していただきました。ここにいろいろご努力下さった倉嶋氏とアメニティ千里の櫻木淑恵氏に対し感謝致すとともに、署名にご協力下さった皆様に深く御礼申し上げます。以下はその請願書の内容です。

請願趣旨

大阪府では、年間数万頭にも及ぶ犬猫を捕獲または引き取り、動物管理指導所でその大部分を殺処分しています。ところが、人間に見捨てられた動物たちの悲劇はそれで終わらず、その中から数千頭の犬猫が、民間の皮革業者や動物実験施設に実験用動物として払い下げ（以下「払い下げ」）られています。

また、動物管理指導所における動物の収容状態は、他の自治体の施設に比べても狭く不衛生であり、動物の取り扱いも動物愛護の精神には程遠い状態です。同指導所の責務である負傷動物の治療や迷子のペットの保護などはまるでなされていません。さらに大きな疑問としては、猫の収容室がなく、いつどのように処分されているのか、外部からはまったくわからないのが現状です。

元ペットの実験用動物転用禁止はEC諸国をはじめとした世界の潮流であり、日本の各自治体においても、神戸市が中止、東京都が2年後をめどに廃止、兵庫県が検討中など、払い下げを廃止する方向に向かっています。

また、奈良県をはじめとした幾つかの自治体では、殺処分数を極力減らそうと、市民への啓発や、いわゆる「里親さがし」などに力を注がれ、動物を「ゴミ」として処分する方策から、人と共に共存する方策へと移行しつつあります。

よって私たちは以下の項目を、地方自治法第124条により請願しますのでよろしくご審議下さい。

請願項目

①以下のA～Eの通り、動物管理指導所の施設などの改善を速やかに行って下さい。

A. 収容施設は動物の種類・大きさ・状態を区分した房舎であること。

B. 自然光・外気を取り入れ、睡眠・食事・排泄に配慮したものであること。

C. 殺処分は所長在席のもと、獣医師により麻酔薬投与による安楽死であること。

D. 死体焼却の民間業者委託は行わないこと。

E. すべての施設と業務が市民に開示されること。

②「払い下げ」を即時中止し、速やかに廃止して下さい。

③収容された動物については里親さがしを精力的に行うなど、生き続けられる方策を強力に進めて下さい。

④収容される動物を減らすため、不妊去勢手術への助成など、事前の策を講じて下さい。